

Vu l'avis 55.494/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 mars 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 6, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 portant exécution du décret du 5 mai 2006 portant reconnaissance du langage gestuel flamand, les mots « tout en recherchant une diversité d'origine et d'expertise » sont ajoutés.

**Art. 2.** A l'article 18, § 3, du même arrêté, la phrase « Le mode de délibération et d'évaluation des projets est repris dans le règlement d'ordre intérieur de la commission consultative. » est ajoutée.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant les affaires culturelles dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,  
J. SCHAUVLIEGE

## VLAAMSE OVERHEID

### Landbouw en Visserij

[C – 2014/35645]

#### **20 JUNI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee**

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 6 februari 2014, 11 april 2014 en 15 mei 2014;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad van 20 januari 2014 tot vaststelling voor 2014, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een lange termijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op Verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op Verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongeregelde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2014 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende het advies van de quotacommissie op haar zitting van 10 juni 2014 heeft geformuleerd;

Overwegende dat de eerste toewijsp periode van 6 maanden in geval van toewijzing in functie van het motorvermogen in het collectief benuttingssysteem voor vaartuigen behorend tot het groot vlootsegment afloopt op 30 juni 2014, het derhalve noodzakelijk is de toegewezen hoeveelheden per kW voor de volgende periode 1 juli 2014 – 31 oktober 2014 vast te stellen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw II, IV kan bewerkstelligd worden door aanpassing van de maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit:

**Artikel 1.** In het artikel 10 § 1 van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 april 2014, wordt het getal "70" vervangen door het getal "60".

**Art. 2.** Aan het artikel 14 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het getal "447" vervangen door het getal "419",

2° aan § 1 wordt volgende bepaling toegevoegd:

"Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2014 tot en met 31 december 2014, 629 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2014 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium)."

3° in § 2 wordt het getal "50" vervangen door het getal "65";

4° in § 3 wordt het getal "35" vervangen door het getal "45";

5° § 3 wordt aangevuld met een volgend lid:

"Van 1 juli 2014 tot en met 31 oktober 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden, die gelijk is aan 4500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 18 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

**Art. 3.** Aan het artikel 15 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het getal "1045" vervangen door het getal "1148" en het getal "5100" vervangen door het getal "5604",

2° in § 2 wordt het getal "230" vervangen door het getal "290",

3° § 3 wordt aangevuld met een tweede lid:

"Van 1 juli 2014 tot en met 31 oktober 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 215 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

**Art. 4.** Aan het artikel 16 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het getal "46" vervangen door het getal "49" en wordt het getal "614" vervangen door het getal "655",

2° in § 2 wordt aangevuld met volgend lid:

"In afwijking met vorig lid is het voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder in de periode van 1 juli 2014 tot en met 31 december 2014 in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g verboden tong te vangen."

3° aan § 3 wordt volgende bepaling toegevoegd:

"Van 1 juli 2014 tot en met 31 oktober 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 6 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

In afwijking met vorig lid wordt voor de vaartuigen, die voorkomen op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2014" zoals bepaald in artikel 21, de hoeveelheid verlaagd met een hoeveelheid van 3 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW."

**Art. 5.** In artikel 17 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° de § 1 wordt aangevuld met een tweede lid:

"Van 1 juli 2014 tot en met 31 oktober 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII,h,j,k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1.000 kg.

2° de § 2 wordt aangevuld met een tweede lid:

"Van 1 juli 2014 tot en met 31 oktober 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII,h,j,k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg."

**Art. 6.** In het artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministeriële besluiten van 6 februari 2014 en 15 mei 2014, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2 wordt aangevuld met een derde lid:

"Eigenaars van vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW kunnen een toewijzing van vangstmogelijkheden voor de kabeljauw uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV in functie van het motorvermogen in toepassing van § 4 lid 3 aanvragen. Daartoe dienen ze voor 15 juli 2014 een verzoek bij de dienst in te brengen. Indien er geen geldige aanvraag wordt ingediend, is artikel 24 van toepassing."

2° § 4 wordt aangevuld met een derde lid:

"Vanaf 1 juli 2014 tot en met 31 oktober 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden, die gelijk is aan 3.000 kg verhoogd met een hoeveelheid die gelijk is aan 16 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

**Art. 7.** In het artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministeriële besluiten van 11 april 2014 en 15 mei 2014, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan § 1 wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"In de periode van 1 juli 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, en dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2014 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 300 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden."

2° aan § 2 wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"In de periode van 1 juli 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, en dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2014 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 600 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden."

3° aan § 3 wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"In de periode van 1 juli 2014 tot en met 31 december 2014 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2014 niet is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 700 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden."

4° in § 4 wordt met ingang van 1 juli 2014 het getal "25" vervangen door het getal "75";

5° in § 5 wordt met ingang van 1 juli 2014 het getal "50" vervangen door het getal "150";

6° § 6 lid 2 wordt aangevuld met een derde lid:

"De hoeveelheden vermeld in paragraaf 1, 2 en 3 worden in de periode van 1 juli 2014 tot en met 31 december 2014 met 250 kg per vaartdag verhoogd, als het vaartuig in kwestie gedurende de gehele visreis actief was met TR 1 of BT 1-vistuig."

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2015.

Brussel, 20 juni 2014.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid,  
Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2014/35645]

**20 JUIN 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer**

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18 ;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 6 février 2014, 11 avril 2014 et 15 mai 2014 ;

Vu le Règlement (UE) n° 43/2014 du Conseil du 20 janvier 2014 établissant, pour 2014, les possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE ;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004 ;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne ;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable du stock de sole dans la Manche occidentale ;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord ;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, modifiant les Règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les Règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999 ;

Vu le Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les Règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007 2847/93, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les Règlements (CE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'urgence ;

Considérant que pour l'année 2014 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE ;

Considérant l'avis que la commission des quotas a formulé lors de sa séance du 10 juin 2014 ;

Considérant que le 30 juin 2014 va terminer la première période de six mois dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice pour les grands navires qui ressortent d'un système de gestion collectif. Il est nécessaire de fixer les quantités attribuées par kW pour la prochaine période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 ;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillauds II, IV, peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 10, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 11 avril 2014, le nombre "70" est remplacé par le nombre "60".

**Art. 2.** A l'article 14 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> le nombre "447" est remplacé par le nombre "419" ;

2° le § 1<sup>er</sup> est complété par la disposition suivante :

"Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 629 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2014 au 31 décembre 2014 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2014, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut)."

3° dans le § 2 le nombre "50" est remplacé par le nombre "65" ;

4° dans le § 3 le nombre "35" est remplacé par le nombre "45" ;

5° le § 3 est complété par un alinéa suivant :

"A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice de plus de 221 kW dépassent une quantité égale à 4500 kg, majorée d'une quantité égale à 18 kg multiplié par la puissance du navire de pêche exprimée en kW."

**Art. 3.** Dans l'article 15 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> le nombre "1045" est remplacé par le nombre "1148" et le nombre "5100" est remplacé par le nombre "5604",

2° dans le § 2 le nombre "230" est remplacé par le nombre "290",

3° le § 3 est complété par un deuxième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un navire de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 215 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW."

**Art. 4.** Dans l'article 16 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> le nombre "46" est remplacé par le nombre "49" et le nombre "614" est remplacé par le nombre "655",

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

"En dérogation à l'alinéa précédent, il est interdit de pêcher de la sole dans les zones-c.i.e.m. VIII,g pour les navires de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW et cela pendant la période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus."

3° le § 3 est complété par la disposition suivante :

"A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII,g les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 6 kg, multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

En dérogation à l'alinéa précédent pour les navires qui sont repris sur la liste "Licences de pêche, Golfe de Gascogne 2014" mentionnée à l'article 21, la quantité de sole mentionnée à l'alinéa précédent est diminuée d'une quantité égale à 3 kg, multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW."

**Art. 5.** A l'article 17 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup> est complété par un deuxième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII,h,j,k les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 1.000 kg."

2° le § 2 est complété par un deuxième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIh,j,k les captures de plies d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 50 kg."

**Art. 6.** Dans l'article 18 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 6 février 2014 et 15 mai 2014 sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est complété par un troisième alinéa :

"Les propriétaires des bateaux de pêche peuvent, demander une allocation des possibilités de capture de cabillaud en fonction de la puissance motrice et demander l'application du § 4 alinéa 3. A cette fin ils doivent introduire une demande auprès du service avant le 15 juillet 2014. Si aucune demande n'est introduite, l'article 24 est d'application."

2° le § 4 est complété par un troisième alinéa :

"A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillaud d'un bateau de pêche, ayant une puissance supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 3000 kg majorée d'une quantité égale à 16 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW."

**Art. 7.** A l'article 24 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels du 11 avril 2014 et 15 mai 2014, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup> est complété par un quatrième alinéa, comme suit :

"Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2014 comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 300 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

2° le § 2 est complété par un quatrième alinéa, comme suit :

"Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2014 comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

3° le § 3 est complété par un quatrième alinéa suivant :

"Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 octobre 2014 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche qui n'est pas repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2014 comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 700 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

4° dans le § 4 le nombre "25" est remplacé par le nombre "75" à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 ;

5° dans le § 5 le nombre "50" est remplacé par le nombre "150" à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014 ;

6° le § 6 est complété par un troisième alinéa :

"Les quantités reprises aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3 sont majorées de 250 kg par jour de navigation pendant la période du 1<sup>er</sup> juillet 2014 jusqu'au 31 décembre 2014 inclus, si le navire de pêche concerné a utilisé un engin TR 1 au BT 1 pendant toute la marée."

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Bruxelles, le 20 juin 2014.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture  
et de la Politique de la Ruralité,  
K. PEETERS

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2014/31186]

**13 DECEMBRE 2013. — Arrêté 2013/1806 du Collège de la Commission communautaire française désignant *Perspective Consulting* en tant qu'attributaire du marché consacré à l'élaboration de l'outil de programmation des services ambulatoires en Région bruxelloise**

Les Membres du Collège compétents pour la Santé et pour l'Action sociale et la Famille,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée;

Vu le Décret du 14 décembre 2012 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2013;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté 2013/1326 du Collège de la Commission communautaire française du 18 octobre 2013 fixant le mode de passation et le cahier spécial des charges d'un marché consacré à l'élaboration de l'outil de programmation des services ambulatoires en Région bruxelloise;